以本助其党於助一亞定助强政謝

,返機超昨交前

晤

央社航

訊

B

臨

時

之,决東日步及極府之闡七東

可據時正面孫日本次大,式晤湜下全

稱國交大外十良

公示,在 以容忍 上禁運, 即

續

有

美巡艦

增防

馬

來

决或事, 所近英遠記襲

美美洋山並

動石最謂東定應卒之此努之 ,之後解條今付未解危力保雖

說表 道利日, 忱日對之石慶 後闡外一葉, 本尤, 本滿成, 抗

能之條政民衆政本提鄉情、問不安 情國首策加。策人出太。漢時能能 形際相應緊渠,民質郎又將表予戰

班典京城十七日海通 城守方宣布,由印出 城守方宣布,由印出 城市,由印出 城市,由印出

出部,社

果條首相

『亦足造成東亞與世界之和平・ 戦延至遠東,如外交努力得生 加於日本之經濟封鎖之類,体 消除第三國阻撓對中國事件段 心要計劃・以實現日本堅决之 必要計劃・以實現日本堅决之 必要計劃・以實現日本堅決之 必要計劃・以實現日本堅決之 必要計劃・以實現日本堅決之 必要計劃・以實現日本堅決之 必要計劃・以實現日本堅決之 の要計制・以實現日本堅決之

此種行動不特阻礙日本所欲生同時並迅速擴大其反日軍事計有鑒於此,今正取各種必要計有鑒於此,今正取各種必要計有鑒於此,今正取各種必要計有鑒於此,今正取各種必要計有醫於此,今正取各種必要計有醫於此,今正取各種必要計有醫於此,今正取各種必要計 告計的日經越劃,始後一大時間,

庫孟維電 即渡克諾山中國午美任山口

岸巴臣李社 來特,聯社

擊該軍領之衞寒公社。及航洛、德過、米級嬰高,赤軍德克昨布社 毀城正。吳此瓦報電 列空達德容刻六作指擊加以後事軍里日, 東四在又大蘇斯, 電場附機軍赤○戰採,索我,專手米經德

薩羅

们为 大柯勃塞

, 已者之雪值 砲得達、價寒人 東部 此軍干

主 國 代 立 主 中央社第 立 主 中央社 第 立 主 中

號六六三第

角一幣國售 • 張大一日今

號十二第字報還證記母部傳官 號八五八第字C證記登界租共公 號九〇七三第字A亞記登界用法

址社

米

號八零百三路南河海上接簿三四一五一: 話電

極與

大家則幾成謂來栖甚少成 一美間有成 一大家則幾成謂來極甚少成 一大文政策馬家亦反映同樣 一大文政策馬家亦反映同樣

克斯尔薩斯莫

天路

曳其之繁時號國會佈,

二期星

日目標

重

會農預 〇 將亦算 〇



大宣傳東聯思想 市京十七日中央批電」、為擴大宣傳過,此項語 六月初,宣傳部在首制,並提交十月二十四日 一六月初,宣傳部在首制,並提交十月二十四日 一十一月間與行擴大東要事務,均經準備就緒, 中 路 德 軍 猛 攻 郡 拉 形 勢 岡 中 路 德 軍 猛 攻 郡 拉 形 勢 岡 中 路 德 軍 猛 攻 郡 拉 形 勢 岡 中 路 德 軍 猛 攻 郡 拉 形 勢 岡 中 路 德 軍 猛 攻 郡 拉 形 勢 岡 機國指政部,必決日計 會中座,望,戰禍機國類比誌主從言員國 議央召民前影之亂,家論年原席,後第民南京,執開族途響推之環遭於以電致中,四黨京

實日;-,停○「完政平國更覓遭之 際本○堅止三侵全策洋者國取來百 之對四稱干〉略同與的,策美極意然

對於 於目

特係

的特 此的 行見

将與界爾分頃 專一二軍維聲吉魏據羅

意百長行關質官各範忽

以,遇一並;止本之太美變非派分

北

非專

希魏 迦

【維希十六日哈瓦斯社 | 此間昨訊,當賴貓離此科 「維希十六日哈瓦斯社 | 此間昨訊,當賴貓離此科 者果都稱,英國有主要路線五條可由伊拉克 或由印度運送供應品直達外高加索與裏墊南 或由印度運送供應品直達外高加索與裏墊南 更上 () 接來 () 是來 (

外交 () 中,但是 一例如 羅斯 () 中,但是 一种 () 中,是 一种 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 () 中 ()

指用鮮原儀福。難的

美負的

要願的美抱

持於旣的

太談完。

, 是 洋 只 兩 和

之要阈平

爭國同點

| 「「「「」」」 | 「「」」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」」 | 「」。 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「」、 | 「、、 | 「、、 | 「、

由不易兩看面來的更

具定平期日美在止身以是推時,洋是 對持是。礎基 的真談上

來可職 國作者 栖條其。能,的是一特件國

●有班主擔火已要請人俾大局特勞 ●室工宜任廠婚之青力在箍將獨工倫 量家作利全或婦處年間今國取斯大

遭 一潮威脅 遇 機

駐二發黎山一一

國利蘇動於爲日定

魏,,本教哈。

微磁軍拖

。一防護 百線,

話時

題事

德

蘇

戰

局

(上)

名毁攻

濟羅頃集月游瓦 基到由得十本所 金此法捐一國計》

所日嘗場人務無 特法益次積行工干

國口均避股在所產須免旗明

本內民欲變

德

沉

煤一,

英船

返難

足

中

將署特機**一**「 軍軍由殞陸維

【柏林十 【柏林十 【柏林十

艘重商昨

• 創船在日

亨一法海柏製洛通

决探 强迫

入軍火廠工 ,將有一番極劇烈之 以服務,是否相宜第 人之工作云。下院行 が任裝懴砲彈,並經 恐慌 作

婦

女將

英监捕印人 度人二百十一名被判處長 地居民,斑加爾一省有印 地居民,斑加爾一省有印 樓紐台爾希傳來消息稱, 樓組台爾希傳來消息稱, 之等招行製 舌間暴將造 開險事人夜電

十此四一外人 人,則 押政區 機失事 **徽**中云二 。 百庭 11 1

埃上

巴力居

無果電

英代表應 教利亞外

英大英

失及 黎巴撒巴 上週來自亞丁 【障糧十七

英召各國

討

美麗炸機失事 美麗炸機失事 要現,惟機 乙搜索,始 本谷附近隂 一 本谷附近隂

戰 題 歸 畢 軍 廠 。 , 女 行 火 擔

魏電 將木格摩茹電 有 三 將法維,晉軍哥將法

對勝利的迷惘 「紅電有全體解聯民業之權護,對於人 「紅電有全體解聯民業之權護,對於人 看特勒不兩立」。 「紅電有全體解聯民業之權護,對於人 和特勒不兩立」。 「紅電有全體解聯民業之權護,對於人

下文英斯科 的軍事計 一日再遭遇增河, 一日再遭遇增河, 一日再遭遇增河, 一日再遭遇增河, 一日再遭遇增河,

登成現政 投票揭曉 及。」蘇聯革命二十四週紀念發飛會,與 太林響亮地指出:「要減過特勵運輸,實 經濟本語學取自由及榮譽,此個目調查人之任 經濟本語學取自由及榮譽,此個目調查人之任 經濟本語學及百倍幾千倍的假腦所猶女,却已 經濟本語學用之後,依舊還不能阻固調查人之任 政勢進展的時候,上帝的服務前所頭,來齊代了 經濟不能早日降臨,當她們的丈夫,未婚 表,兒子,兒弟的死跟傳來的時候。 一對史太神的期臺轉向了上帝,對 一大部份消耗之後,依舊還不能阻遏穩强的 中、一對史太神的期臺轉向了上帝,對 經濟和一一危急!」五月四日,兩里 一九四〇秋的巴黎! 一九四〇秋的巴黎!

道出美國的心事 好久之前,—— 這裡還是要記起它的, 好久之前,—— 這裡還是要記起它的, 原然是有利於我們的。還不僅能把實費的 時間留給英國,而且能使我們完成自己的 時間留給英國,而且能使我們完成自己的 京市小學 京市小學 京市小學 京市小學 京市小學 京市小學 京市小學 京市小學 「南京十七日中央社覧」,和立小學二三 「南京十七日中央社覧」,和立小學二三 「南京十七日中央社覧」,和立小學二三 「市立初小六 **成立** 民版 機 ○三六人。 ○三六人。 ○三六人。

等 本語堂原著夏洪濤編著讀者 本語堂原著夏洪濤編著讀者 即寄奉不誤 二號吳琪收當不收半價寄餘或

優一待

究,係一作食

價

生 撰 述

1合梁此電】

関 3400

= II

生經常當本報

嚴利念

班的日本 是出版有一 本認識於中國人之一國有數之政治家一國有數之政治家一國有數之政治家 治家,早 特貨本報增光;即於經驗與讀書之所得,二年對讀者之特獻。 於中日文化之為

郭 國本語者所數

始刊載 謹 容

林,政政,

・勝利・リー和権の理事・選兵護舗の理事・選兵護舗の関係と希望」・

生常年法

律

嗣

袁殊

先生之

横由房裡茲 開放屋臣三 經輸入被君山 理凡獨房負醫

朱閤力東青院

光臣向但持係

复承臣周明

理頂君福先

時改辭臣生

一有院經經辦

月劉務理理委

五內自職刻由

日對任務以敝

外提出原人

翻理院院與 係體另址問

十所 組 去 33 旬

生常年

嚴顧法

受

交易。 一百八十元至一百八十元至一百八十元至一百八十元至一百八十元至一百二十二元,又除元六十元至一百二十二元,并

洋六價七百 米十一十包

江百一江油大易青聽百北州軒零昨

成黃十油,,養釋

五談,百島市,供 十而烟糖生售行求 包未验,油開情情。安生又十大與平

揚,油豆桶連前

交,,龍,一生

五般五續四期包十禁元在然貨,

四多天百市波,至大太二元至,廿元

二油, 豆無交

傮

· 盖以美日本統一公園市

談判。振

粗挺布

自致坚布 二、昂市元交、光 至易惟, 五仍此已

(蜂遠期

各國互圍

酒豐掛牌

·一段 勢好被 長期秒 心馬期秒

高升二人

包開

業千交一

(養日談判中》

(養日談判中》

(養日談判中》

(美日談判中》

(美田談判書)

(大田)

(大

, 達

亦 器 竞 解 , 十 行 出 百 亦 擔 中 標 聽 機 終 至 箱 吸 , 七 進 三 擂

達進至茶內, 進綠五百八茶 二百八茶 百茶百卅花每色 一百八茶 百茶

,八十擔,三良,均箱,卅

本擔,價準八目錦園價茶

傳 空 客

• 五三方 三致 九千七

游尺張張每囘前口跌,,通三中一十二張跌輕板二杜柳貨百 元,大大五百十二元五百九十月份 一百九十月份二百十二元五百九十月份 一百九十月份二五百九十月份 一百九十月份二五百五九十月份 一百九十月份

寮元製罐 42.50

0.45 心 荣 24.00 1.00 群泰木行 75.50 荷蘭果 鷹 103.00 克羅羅 以上合國幣百元 12宮費細 80.0 12常項細 81.00 42.00 開收市 12富貴縣 健山白粳 183.00 **始和啤酒** 14,20 貼現·拆息 24期 砂 226.00 塞商股票 65.70 光一戊種 69.60 五 息 0.05 中國銀行 呂宋 10. 62 999 點碼 9000 銮 粉 各國貨幣 40竹前銅 4000 费 21.00 度 17.50 英金鎊 500.00 英金票 75.00 美金骑 515.00

元,貨四元週,杭四,椒平菱,芋售 元船元明地 如價五租今 58,00 大連豆油 329,00 中檔紅茶 380,00 段 艦 卜 13.00 19.90 永安公司 7.50 業備地產 也譯伽洛威哥絲帶賽本大雲巨磁性克傑聯賽本土雲合璇巨鹽明元巨體巨彩熹雲蝶元廢海萍安巨義於門胡熙克門徐客巨險重體瓊殿都婚喬莎立雯藍蘿拉琳

宣 花

|土|年|人|記 民國三十年十一月十八日 星期二

內山完造先生演講

愁 劇部全教全 今

雅,更全部的把聽說出來,在事實上是 不容易辦到。所以我今天所說的:產是 其中的一小部分,一個標面面而已。因 此希望諸位不要過分重觀置一次演講, 點是**懷懷談一點圖了** 在未該到本國以**壽。我先有一點意**見

我們生在世上,對於自己關準隣邊的 要好和不要好,無是確塞什麼關係的。 即如夫賴雙方,如果是確認不能要好, 那麼就行嚴婚的爭闡養追樂費,這是可 以的。但是這如果在相關的兩個國家, 不能要好,却就不能重體機關單的解决 了!因爲相舜的兩個體線不能像舜呂 樣的可以證開,也事體做支援一樣可以 雕塑?彼此分直摄耀。

中國和日本的關係也就是這樣的。過 去以及現在影性日前關鍵此之間都不能 整好,但中醫和日本的之質隣圍,這並 不是中國的力則所繼繼魏主也不是日本 的力量所能造成。這個是由於自然的力 量而透成的。所以现在中日兩個雖然不 能要好,但却没有方法可以各自撤走 可以各自離開。中國和日本脈然是彼此 做了隣國,那麼照理腳踢互相和好,互 相了解,過去的所以不能變好·就是因 質使此心生誤解的概念:觀擊變方器能 **游互相阶解,那麽麽便在職爭的時候,** 後此之間仍而可以關

信用一次戰庫在上海豐產的時候,各 迅先生以及他的勇力而是人先生和他的 管局,都仍然是個國際的機構的和到生 活在一塊。那個個國際不到臺灣和機 心,大家语可及例如心的關稅和吃飯, 孫時外面養在、医,如而最何知仍齒胎 排價安心的生活者。因為問題與發乳器能

选择到的酸似之故。 因了彼此的多种超级的

我今天想和諸位蔣濂屬於魯迅先生的!」許多習慣上和生活上的不同,就很不容 ,這和大陸性的中國,在天然環境上使 此是完全不同的, 因此日本人和中國人 的生活習慣也就各異了。我現在只要暴 茂個例子出來,就可以知道。

先說日本的城和中國的城,競完全是 兩棵的,日本的全是凸形底城,而中國 却全是凹形底城。看到形狀就可以知道 ,日本的城當中總是鑵至着一座天主閣 的懷,而中國的城却總是團總着街市, 這兩種不同的東西,在中日兩國都叫做

裏面,而日本人都總是放在拳的外面。 打架的時候,中國人總是兩只拳一齊平 打,而日本人却總是單用一只右手帶上 面打下來,同樣的打架,而在方法上却

毛由左右旋轉着洗,日本人却慣於用希 水洗的,而且是上下洗着。 中國人的鋸木和ິ木都是向前的,而

日本人却總是向裏面的。中國人削鉛筆 是向外的,而日本人却是向衷的。削草 安,日本人總是圓的,而中國人却總是

像山了。中國人恐像中的河,總是很大 的,而且是可以有船往来的,日本人想 像中的河流總是小小的有清水很安靜的 茂着的。

易外遵有一件很有趣的不同的地方, 就是普通人看到天上的月亮圈的時候, 可以聯舉到今天是十五日了。可是我職 我中國人會議取日本人的話就不同了! 中個人数:今天的身個了,所以今天是 解可以酸生不一十五日;但日本人却说:今天是十五日 拳的事情,就是這個人。在世上,各有一,所以今天月腦了,月間是自然的,而 是以人爲法爲主,而以自然爲從的,而 中國人却剛剛相反,是以自然為主而以一的缺點當作優點,同時我希望中國人對 人實實從的。所以中日兩方面的根本蓋 異,就是一方面凡事以人爲爲主,而一 方面則凡事以自然爲主。

道在童話裏也可以看出:凡是日本的 男女老幼都知道一個沒事一「桃太郎」 凡是中國的男女老幼可說是沒有一個不 知道「西遊記」的。「桃太郎」和「西遊記」 這兩個故事的結構,可算是完全一樣的 「西遊記」中是一個三藏和尚帶領清猴子 ,魚,潛三種動物型的人到西天去取經 **皈依佛教。「桃太郎」中的一個青年也是** 帶着猴子,雉,狗三種動物去征伐鬼網 • 但其中有一點最不同的地方: 「桃太 鄧」中並沒有叙述到這個故事所經過的 時間和距離,「西遊記」中却明確的說出 距離是十萬八千里,時間是十四年。

礦透人都設日本人的心胸很窄狹,這 也可在「桃太郎」中看得出來。而中國人 的心胸圈大,也可以在「西遊記」中看得 出來。日本人有這個缺點事實上也可以 就是優點。日本在六七十年以前,也是 一個很獨的觀家,但在違短短的護士年 中,寫什麼就能一驟而躋於別强之林? 我现在可以說,適完全是由於日本人的 心急和心狹所造成的。

發展文化的最大目標是在消滅時間和 **距離。自從發明電以後,世界上時間和** 空間的觀念差不多已沒有了 , 所以從 海州夫三折,白)。 「佛太郎」中沒有提到時間和距離,將這:

十五日却是人為的。這就是說:日本人 ! 一點移到文化上來,我們就可以知道這 | 年 』。」(清平山堂話本 , 洛陽三怪 對於日本是很有用處。我現在是把日本

, 茶價向仍

盤井擔戶添

我是不懂文學的,所以我和魯迅先生 苗不是交學上的朋友, 離是一種不平凡 的友誼關係吧了。所以我今天也只能拉 雅的隨便讓談魯迅先生。

以前我常和普出先生談起一樁很有趣

· 鲁迅先生特 市 的 去 访 問 。 當 他 跨 上 電 樺的時候,那閩開電樺的人却不將電機 開上去,這是因為進不起魯迅先生的關 係。鲁迅先生在电梯赛等了很久,請那 國州軍梯的人把電梯開上去,那個人類 反而把鲁迅先生遅出來,鲁迅先生沒有 辦法,只有一層一層的跑了上去。在會 避英國人以後,英國人親自送他到電梯 :,並且很客報和他提別,那個開車梯 的人看到很慚愧,等到電槽到下面停住

•諸異 •

便自己先一溜烟的跑了。(未完)

蔓夔,「蒦夔,我無事不來。」(親 「潘松道、「素味平生,不嫩蓉您姓

S. J. Voorhies 作



世界風景線之二

-妾酸家)。

語 谷 人 花

按:「伯」這個稱調,也是家屬間所 恆用的。除了婦人稱夫聲伯, (詩經伯 兮)算是少外見,像如伯父,大伯(夫 之兄),至今遷如此。至於「伯伯」則 如「公公」,「丈丈」一樣,一語之重 復而已。但右辈例中的「伯伯」,實指 的一個與五娘無關係的人,如此轉他, 只是因為在求人時轉刑表示客氣備了。 爹,「爹,我那裏是快活!」(來生 價,一折,白。)

(京本通俗小說,西山一類鬼)。 **老叔,「老叔休要發怒」。(硃砂牆**

, 二折, 白。) 是国权,休拜謫起。」」(虎頭牌,三

折,白)。 阿叔,「那**啊哥**得了這話,「謝了阿 叔指敬。」」(金瓶梅詞話,四門)。 按、「叔」同「伯」相類,在家屬間 ,他是父之弟和夫之弟的稱讚。在虎頭 牌同折和金瓶梅詞話第一四中,我們可 以找得這類證據。右例裏的「老椒」, 「阿叔」,只是表示敬意的稱呼,「叔」「承媽鄉厚意,正欲相請。」」(豐世 三鬼)。

清平山堂話本 , 快嘴李蒙蓬起載, 員外與媽媽 糖翠蓮說船大怒曰:「 因肾你口快如刀,怕到人家多言多語, 失了禮節,公應,人人不歡喜,被人恥 笑——。』「麽」似乎又可以稱母親, 北朝樂府折楊砌枝歌說,「阿襲不解女 宣和遺事說,「乃引一小女子前,拜 已,我服見太后筝泣曰:『奴,廳王小 女珍珍也」。呼太后骂「亵婆」,朱后 爲姆姆。」蘇王名權,乃徹宗子,所以 他的女兒稱徽宗后寫「藝藝」。但在右 二例中,「婆链」却是對老年婦人的尊

伯伯,「五娘哭道:『若專伯伯如此 , 深级鞋報。」」(**整**世通言, 程產傑

「武安道:『俺爹在鑵子裏同傳二叔 算題…… 』」。(金瓶梅詞話,六個)。 老爹,「只靠我逐日出來供唱,答應 言幾個相熟的老爹,好不辛苦!」(金 爹爹,「告媽媽,不是錦兒多口,不

如媽媽且應去, 明日爹爹自歸來」。

按:「爹」作父解,見於博雅,廣疆 話書。南史梁始興王煥傳說:「韶徽遷 朝,人歌曰:『始興王,人之爹,赴人 急,如水大,何時復來哺乳我?』」右 列三例中,第一與第三部都是奴僕稱主 人之辭,第二是妓女稱狎客之辭。二書 中的「爹」,頗以現在的「爺」。

叔叔,「狗兒云:「我道是誰,原來

的用法不同。

度山島的實驗而成巨富,就自稱爲基度山伯酮,到巴黎來進行報仇 工作。到巴黎後,他已晤到了第一個仇人賺西夫伯爵(傅爾迺)。 同時,據他的管家白陀希說,他的第二個仇人司法官費復德已被白 陀希殺害了。現在,伯爵正在和他的第三個仇人唐伽拉夫辦會面。

第四十八章 英國斑灰馬 (三) 『我很感激你對我的好意,』基度 你買酒兩匹馬時 , 付了她丈夫多少 『我記不清楚了, 』基度山伯假設

山伯爵說,『但是,今天早上我已買 錢。』 了兩匹很好的馬,它們的代價倒蘸不 怎樣高。看,我今天觸來的就是。田 ,『我的曹家璩得我萬分想要這兩匹 |伯烈先生,你是位美術家,優秀的評 | 馬,所以就不惜重價,把他們買來。 假如我記得不醬,他所付的代價憑來 實家,讓我來聽聽你的意見。』 田伯烈隨着基度山伯爵的話,產剛 他的夫人少報了一萬四千法郎。)

留口去。唐伽拉乘道機會,走向他的 『當着別人的面前 , 我不便和你 說。」唐伽拉看見田伯烈和基度山伯 假走得稍爲達一點,就輕要地對他的 夫人說,『我的所以要售掉那兩匹馬 ,是因爲今天早上有人願意給我極高 的代價。有一位擴入或是蓋漢,爲了 加速他自己的傾家舊產,節他的管家 到我處來,不惜任何代價,要買那兩 匹馬。結果是,我獲得了一萬六千法 郎。(譯者按:唐伽拉當初買進這兩 匹屬時,是費了一萬六千法影——見

第四十七章——,現在他豈肯以脈價 鲁出?可見他在夫人面前選要設識, 疆要揩自己麦子的油。)好,不必再 寶麼憤怒了,你可以拿四千法郎去, 隨你怎樣使用;二千法即給尤琴(唐 飯拉女——譯者註)。你現在總明白 一切了吧?我要掉那兩匹馬可是應該

夫人用懷疑和偵察的眼光,向唐伽 拉注視着。 『我看到了什麼啊?』在窗口的田

伯烈突然喊起來。

『那裏?』夫人問。 「我决沒有看錯; 那兩匹是你的屬 啊!架在伯爵馬車上的,正是你們漸 才爭論意的那兩匹馬啊!」 「我親愛的,可是那兩匹漂亮的蹇 灰馬?」夫人問着, 弃向了窗口。

『正是它們啊!』她說。 『唐伽拉斯然是呆住了。 『雛道竟是這麼湊巧嗎?』基度山 伯爵也裝作麗奇地間。

山伯鲟,說:『男爵夫人希望曠得, 我將一步步地實行我的計劃。』 moundunder (165) wendendenden

斯發生的一幕好戲·她的一雙版會而 憤怒的服臍,像古羅馬的主禪的變目 看昆男爵夫人感情的暴發,就突然記

田伯烈就把基度山伯爵的話轉告了

可憐的唐伽拉,這是眞弄傳無容身

T看, J基度山伯爵 轉聲地對唐伽

的一番好意,爲了不順使你夫人受务

馬之栗,而把他們資掉了,她却不顧

解你的苦心。女人是,常常自以貨豐

明,**霁**蹈危險而不顧平安。因此,無

我的意見,儘可讓她們照自己的希望

做去,一旦增到了苦處,也延好怪她

唐伽拉不作四答。他正在開體不安

地預想着, 他和他夫人之間停一會園

們自己而怨不到別人了。」

之地了。他呆望着基度山伯留,ূ程

起了一個約會,就告榮鮮別了。而基 度山伯野呢,看到他的大計已售,也 就不顧多担欄, 隨着告辭了, 讀唐 伽拉一個人去承受他夫人的憤怒的斥 國途而去時,在車廂中隔隔地自語着 ,「一切都按着我的計劃順利地進行

。這個家庭中的安實,從此在我操縱 之下了。以後,我歷要來另外一套手 法,使他們夫婦兩人的心,都服服貼 贴地翻我——多高真啊!而且,』他 接着自計場,「到現在我發程有和他 唐伽拉夫人輕輕地附着田伯烈的耳 們的女兒尤琴認識呢,而我是很希望

献」或,那是使人稱主人的,和「爹」 通言,杜士娘怒沉召養看)。 按:「媽媽」為世親的一種,會見博 的用法不同。 按:「媽媽」為世親的一種,會見博 「告媽媽,不是簡兒多口,不如媽媽 雅。右攀二例中,前者是狎客寫老為, 類類,「公子開興 , 容戶相延道 · | 且歸去」。(京本語俗小說 , 西山一寶 : 後者是) 職聯主律的 a

法院定期焚燬 本市第二特區地方法院定 第二十七屆榮譽如土及之禁行品 等。地點響定該院法庭東首 七十餘兩。嗚啡四千五百八十 七十餘兩。嗚啡四千五百八十 七十餘兩。嗚啡四千五百八十 七十餘兩。嗚啡四千五百八十

工部局公佈

零售物品價格

伙食藥品等三百廿七種

界新式出出示。 東新式出出示。 東新式出示。 東新式

4

美軍撤退後防務問題 工部局正與各方商討

滬西市聯會要求 工部局接濟米糧 市公糶正在趕辦手續

潜外長演講 潜外長演講 对上大請 对外長演講 國立上 海外長演講 國立上海大學開學以 一時中始壽各人演講,以 一時中始壽本月十七日(上午) 透內,其 以期,符人以誠,接物 以期,符人以誠,接物 以期,符人以誠,接物 以期,符人以誠,接物 以期,符人以誠,接物 以期, 一時中始壽華,應者無 一時中始壽華,應者無 一時中始壽華,應者無

事處,已於本月十五日正式成事處,已於本月十五日正式成在南市民國路六十號 成立辦在南市民國路六十號 成立辦

至 國內部資加價,西南及閩浙 等各地郵局,已自本月一日起 等各地郵局,已自本月一日起 生相當懸殊之差率,茲探錄於 后:

家住法租界 白爾部路泰和 爾江人阿 培生今年廿八郡 被歇 收捐員

政趕巴爾,複般以 麵包煤斤兩項售價工部局將着手統制

已開始調査成本用量

製富 豆 穀 豆 穀 切 果 生 物 專人版任

文武幼稚園

三種本工作,凡 不文武全才」 文不能建強, 文不能建強, 文本,以供社 一文武幼稚 文科專授捌

往却

生選未

7. 指東劉西, 開解 字,

克美醫院院長周惠禮 誘姦女看護始亂終京

亞爾 道神 論計的題問婚結

本人 整位处理,而尼站一般人,她丈夫並 整位处理,而尼站一般無二。 如此看來,和尚不必要老婆,他們 提倡歷?不過輸動獎擾,總不是側對 如此看來,和尚不必要老婆,心和尚從那 如此看來,和尚不必要老婆,他們 提倡歷?不過輸輸獎擾,總不是側對 如此看來,和尚不必要老婆,他們 如此看來,和尚不必要老婆,他們 如此看來,和尚不必要老婆,他們 如此看來,和尚不必要老婆,他們 如此看來,和尚不必要老婆,他們 如此看來,和尚不必要老婆,他們 如此看來,和尚不必要老婆,他們 如此看來,和尚不必要老婆,他們 如此看來,和尚不必要老婆,他們

麗·傳奮, 惡土廣以數 , 敦, 我, 是有做大興 標始眼陰十 大不佛 道宣

《養癒小」。 令部 《養癒小」。 令部

水 名雁,幼 五只機子只有三 「五台山」,是 也是越高越 中國字。 名灣 100



腰反而

3

歷

巳

九

月

Ξ

村四〇三神